

“歐姆龍” 電子血壓計

“OMRON” Automatic Blood Pressure Monitor

衛部醫器輸字第 033943 號

產品型號: JPN610T

使用前請務必詳閱原廠之使用說明書並遵照指示使用

本產品涉及個人資料之蒐集、處理及利用，應遵守個人資料保護法之規範。

1. 簡介

感謝您選購歐姆龍電子血壓計。本血壓計採用示波震盪法測量血壓。這表示，本血壓計可偵測您的肱動脈血液流動，並將血液流動轉換為數位數值。

1.1 安全指示

本使用說明書為您提供有關歐姆龍電子血壓計的重要資訊。為了確保您能安全並正確地使用本血壓計，請閱讀並確實了解所有這些指示。在使用本血壓計之前，若您對這些指示有任何不了解或疑問之處，請洽當地 **OMRON** 代表。如需個人血壓的詳細資訊，請諮詢醫師。

1.2 用途

本裝置是數位血壓計，主要用於測量成人患者族群的血壓及脈搏數。本裝置會偵測測量過程中出現的不規則脈波，並根據數值發出警告訊號。本產品主要適用於一般居家使用。

1.3 收貨與檢驗

請拆開本血壓計的包裝，並檢查是否有破損。若血壓計損壞，請勿使用並洽詢當地 **OMRON** 代表。

2. 重要安全須知

使用本血壓計前，請閱讀使用說明書的重要安全須知。為了您的安全，請嚴格遵守本使用說明書。請妥善保存本說明書，以便日後隨時查閱。如需個人血壓的詳細資訊，請諮詢醫師。

2.1 警告

表示若未避免，可能會導致人員死亡或重傷等具有潛在危險的情況。

- 嬰幼兒、兒童或無法表達個人意願的人，請勿使用本產品。
- 請勿依據本血壓計的測量數值，自行調整藥物。請依醫師處方服藥。唯有醫師具備診斷及治療高血壓之資格。
- 請勿在受傷的手臂上，或正在接受治療的手臂上使用本血壓計。
- 請勿在靜脈滴注或輸血過程中套上手臂壓脈帶。
- 請勿在有高頻率 (HF) 外科手術設備、核磁共振造影 (MRI) 或電腦斷層 (CT) 掃描儀的區域中使用本血壓計，以免導致血壓計運作異常或造成量測數值不精確。
- 請勿在多氧環境或可燃氣體附近使用本血壓計。
- 若您有下列任何情況，在使用本裝置之前請先諮詢您的醫師：心房或心室期外搏動或心房顫動等常見的心律不整、動脈硬化、灌流不佳、糖尿病、懷孕、妊娠毒血症、腎臟疾病。請注意，上述情況以及病患的動作、發抖或顫抖，可能會影響測量數值。
- 絕對不要依據測量數值自行診斷或自行治療，請隨時諮詢您的醫師。
- 為避免窒息的發生，請讓空氣管和交流變壓器纜線遠離嬰幼兒和兒童。
- 本產品組成包含細小零件，若嬰幼兒和兒童不慎吞入，可能會造成噎塞危險。

資料傳輸

- 本產品發射 2.4 Ghz 頻段的射頻 (RF)。請勿在 RF 受限的位置使用本產品，例如在飛機上或醫院內。在 RF 受限的區域，請關閉此血壓計中的藍芽功能，取出電池和/或

拔下交流變壓器。交流變壓器（可選購配件）處理和使用

- 如果此血壓計或交流變壓器纜線受損，請勿使用交流變壓器。如果此血壓計或纜線受損，請關閉電源並立即拔下交流變壓器。
- 將交流變壓器插入適當的電壓插座。請勿用於多插孔插頭。
- 切勿用濕手插入或拔掉電源插座上的交流變壓器。
- 請勿拆卸或嘗試修理交流變壓器。

電池管理與使用

- 請將電池收在嬰幼兒與兒童接觸不到的地方。

2.2 注意

表示若未避免，可能導致使用者或病患的輕度或中度受傷，或者設備或其他財產損壞等具有潛在危險的情況。

- 若您發生皮膚發炎或不適，請停止使用本血壓計並諮詢您的醫師。
- 使用本血壓計測量時，可能會導致下列人士的血流遭受暫時干擾：手臂上曾進行血管內通路、血管內療法或動靜脈 (A-V) 分流；也可能造成傷害，使用前請諮詢醫師。
- 若您接受過乳房切除手術，使用本血壓計之前，請諮詢您的醫師。
- 若您患有嚴重血流量問題或血液病徵，由於壓脈帶加壓時可能會造成瘀血，使用本血壓計之前，請諮詢您的醫師。
- 請勿進行非必要的測量，否則可能會因為血液流動不順暢而造成瘀血。
- 如未在手臂上捲緊手臂壓脈帶，請勿加壓。
- 若測量時手臂壓脈帶未啟動減壓，請取下手臂壓脈帶。
- 血壓計故障時，機體可能會變熱。如果發生此情況，請勿觸碰血壓計。
- 血壓計僅能用來測量血壓，請勿用於其他用途。
- 測量時，請確認距離血壓計 30 cm 以內沒有行動裝置或其他會散發電磁場的電子裝置，以免導致血壓計運作異常或造成量測數值不精確。
- 請勿拆解或嘗試修理血壓計及其他配件，否則可能會造成測量數值不正確。
- 請勿在潮溼或可能讓水潑灑在血壓計的地方使用，以免造成血壓計損壞。
- 請勿在移動中的交通工具（例如汽車）內或飛機上操作本血壓計。
- 請避免讓血壓計掉落地面或遭受強力撞擊、震動。
- 請避免將血壓計置於高濕度或低濕度處，或者高溫、低溫處。請參閱產品說明書第5節。
- 測量過程中，觀察手臂以確保血壓計不會對血液循環造成長期損害。
- 請勿在頻繁使用血壓計的場所，例如醫療診所或醫師診間，使用本血壓計。
- 請勿與其他醫療電氣 (ME) 設備同時使用，以免導致運作異常或造成量測數值不精確。
- 在進行測量之前至少30分鐘，請避免沐浴、飲酒或喝咖啡、抽煙、運動與進食。
- 測量血壓前請休息至少5分鐘。
- 測量時，請捲起手臂上的緊身、厚重衣物，並取下任何飾品。
- 測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。
- 如果臂圍不在壓脈帶適用範圍內，請勿使用。
- 在測量血壓之前，請確認本血壓計已在常溫狀態。在極端溫度變化下測量血壓，可能導致測量數值不準確。若血壓計是在最高或最低的存放溫度下收納，那麼在您使用血壓計之前，建議您將其靜置於符合使用環境條件的溫度中約2小時，以讓血壓計溫度調整到常溫。若需使用環境條件和存放／運輸溫度的進一步資訊，請參閱產品說明書第5節。
- 請勿在超過耐用期間之後使用本血壓計。請參閱產品說明書第5節。
- 請勿過度摺皺手臂壓脈帶或空氣管。
- 進行測量時，請勿折疊或扭結空氣管。這可能會因中斷血流而造成傷害。
- 若要拔下進氣接頭，請拉動空氣管底部的塑膠接頭，而不是空氣管本身。
- 只能使用為此血壓計指定的交流變壓器、手臂壓脈帶、電池和配件。使用規格不符的

交流變壓器、手臂壓脈帶和電池可能對本血壓計造成損傷及／或危險。

- 只能對此血壓計使用經核准的手臂壓脈帶。使用其他手臂壓脈帶可能會導致數值錯誤。
- 加壓至不必要的高壓，可能導致捲緊壓脈帶的手臂受傷。注意：如需更多資訊，請參閱使用說明書第 9 節中的〈如果您的收縮壓超過 210 mmHg〉。

資料傳輸

- 在數值正在被傳輸到智慧型裝置時，請勿更換電池或拔掉交流電源變壓器。這可能導致此血壓計的操作不正確以及無法傳輸您的血壓數據。

交流變壓器（可選購配件）處理和使用

- 將交流變壓器完全插入插座。
- 從插座上拔下交流變壓器時，請務必透過交流變壓器安全拉出。

請勿透過交流變壓器纜線拉出。

- 操作交流變壓器纜線時：

-請勿損壞。/ 請勿折斷。/ 請勿擅自改動。

-請勿掐捏。/ 請勿強行彎摺或拉扯。/ 請勿扭曲。如被捆綁在一起，請不要使用。

-請勿將其置於重物下。

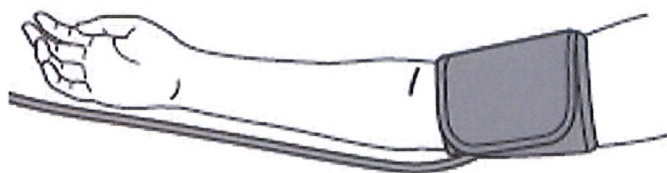
- 擦去交流變壓器上的灰塵。
- 不使用時請拔下交流變壓器。
- 在清潔此血壓計之前，請拔下交流變壓器。

電池管理與使用

- 請對準電池的正負極性位置，正確裝入電池。
- 本血壓計僅能使用 4 顆「AA」鹼性電池或錳電池。切勿使用其他類型的電池。請勿同時混用新、舊電池。請勿同時使用不同品牌的電池。
- 若長時間不使用血壓計，請取出電池。
- 若電池液不慎觸及眼睛，請立即使用大量清水沖洗，並立刻諮詢您的醫師。
- 若電池液不慎觸及皮膚，請立即使用大量乾淨溫水沖洗。
如果刺激、受傷或疼痛持續發生，請諮詢醫師。
- 請勿使用過期的電池。
- 請定期檢查電池，以確保電池可正常運作。

2.3 一般注意事項










- 當在右臂上進行測量時，空氣管應位於肘部的一側。小心不要將手臂靠在空氣管上。










- 右臂和左臂之間的血壓可能不同，並可能導致不同的測量值。請續使用相同的手臂進行測量。如果左右手臂的測量值出現極大差異，請向醫師確認應使用哪一隻手臂來測量血壓。
- 使用選購的交流變壓器時，切勿將血壓計放置在難以插入和拔出交流變壓器的位置。
- 若要停止測量，測量血壓時按下 [START/STOP] (開始/ 停止) 按鈕。
- 電池管理與使用應根據當地法規丟棄舊電池。
- 包裝所隨附電池的使用壽命，可能比新電池短。

3. 錯誤訊息與疑難排解

如果在測量過程中出現以下任何問題，請檢查以確保距離血壓計 30 公分範圍內沒有其他電氣設備。如果問題仍然存在，請參閱下表。

顯示/問題	可能原因	應變處理
 顯示，或手臂壓脈帶未加壓。	未捲緊手臂壓脈帶時按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵。	請再次按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵關閉血壓計電源。牢固地插入進氣接頭後並以正確方式捲繞手臂壓脈帶，按下 [START/STOP] (開始/停止) 按鈕。
	進氣接頭未完全插入血壓計。	牢固插入進氣接頭。
	未正確捲好手臂壓脈帶。	以正確方式捲繞手臂壓脈帶，然後進行另一次測量。請參閱使用說明書的第 7 節(2)。
	手臂壓脈帶出現漏氣問題。	更換新的手臂壓脈帶。請參閱使用說明書的第 13 節(2)。
 顯示，或手臂壓脈帶加壓後無法完成測量。	您在測量過程中移動或說話，手臂壓脈帶未充分加壓。 由於收縮壓高於 210 mmHg，無法進行測量。	測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。如果反覆出現「E2」，請手動替手臂壓脈帶加壓，直到收縮壓比之前的數值高 30 到 40 mmHg。請參閱使用說明書的第 9 節(2)。
 顯示	對手臂壓脈帶加壓，超過最大允許壓力。	測量時，請勿觸摸手臂壓脈帶和 / 或彎摺空氣管。如果手動替手臂壓脈帶加壓，請參閱使用說明書(2)的第 9 節。
 顯示	測量時身體晃動或交談。震動會干擾測量。	測量時請保持身體靜止不動，並且請勿交談。
 顯示	未正確偵測脈搏數。	以正確方式捲繞手臂壓脈帶，然後進行另一次測量。請參閱使用說明書的第 7 節(2)。測量時請保持身體靜止不動，並採用正確坐姿。
 顯示		若「  」符號持續顯示，我們建議您諮詢您的醫師。
 測量過程中不會閃爍		
 顯示	血壓計故障。	再按一次 [START/STOP] (開始/停止) 鍵。若「Er」仍出現，請洽當地的 OMRON 代表。

顯示/問題	可能原因	應變處理
 顯示	血壓計無法正確連接至智慧型裝置或傳輸數據。	請遵循「OMRON connect」應用程式中顯示的說明。若在檢查應用程式後「Err」仍出現，請聯絡您當地的 OMRON 代表。
 閃爍	血壓計正在等待與智慧型裝置配對。	請參閱使用說明書的第 5 節，(2)了解您的血壓計與您的智慧型裝置配對，或按 [START/STOP] (開始/停止) 鍵取消配對並關閉血壓計。
 閃爍	血壓計已準備好將您的數值傳輸到智慧型裝置。	打開「OMRON connect」應用程式以傳輸您的數值。
 閃爍	無法傳輸超過 80 個數值。	配對或傳輸您的數值到「OMRON connect」應用程式，以便您將它們保存在應用程式的記憶體中，然後此錯誤符號將消失。
	尚未設定日期和時間。	
 顯示	記憶體中有 100 個數值待傳輸	
 閃爍	電力不足。	建議將 4 節電池全部更換為新電池。請參閱使用說明書的第 4 節(2)。
 顯示，或測量時血壓計意外關機	電力耗盡。	請立即將 4 節電池全部更換成新電池。請參閱使用說明書的第 4 節(2)。
血壓計螢幕未出現任何畫面。	未正確對準電池極性位置。	檢查電池是否適當安裝。請參閱使用說明書的第 4 節(2)。
顯示的數值極高或極低。	血壓會不斷變化，許多因素都會影響血壓，包括壓力、時間及 / 或您捲繞手臂壓脈帶的程度。請檢閱使用說明書的第 2 節(2)。	
將出現任何其他通訊問題。	遵循智慧型裝置中顯示的說明，或造訪「OMRON connect」應用程式中的「說明」部份。若問題仍然存在，請洽當地的 OMRON 代表。	
發生任何其他問題。	請按下 [START/STOP] (開始/停止) 鍵關閉血壓計電源，接著重新開啟，進行另一次測量。若問題持續發生，請取出所有電池，並等待 30 秒後，再重新安裝電池。若問題仍然存在，請洽當地的 OMRON 代表。	

4. 維護

為避免本血壓計受到損壞，請遵守下方的指示：

注意

請勿拆解或嘗試修理血壓計及其他配件，否則可能會造成測量數值不正確。

4.2 存放

• 不使用本裝置時，請將血壓計存放於收納袋中。

1. 從血壓計上取下手臂壓脈帶。

注意

若要拔下進氣接頭，請拉動空氣管底部的塑膠接頭，而不是空氣管本身。

2. 將空氣管輕輕折疊到手臂壓脈帶中。

注意：請勿過度彎摺或褶皺空氣管。

3. 請將血壓計與其他配件存放於收納袋中。

• 請將本血壓計和其他配件放置在乾淨、安全的位置。

• 請勿於以下情形存放本裝置與其他配件：

• 血壓計與其他配件潮濕時。

• 曝露在極端溫度、溼度、直射日光、多塵或腐蝕性氣體（例如，漂白水）的地方。

• 可能遭受震動或撞擊的地方。

4.3 清潔

• 請勿使用清潔劑或揮發性清潔劑。

• 請使用乾燥的軟布或以溫和（中性）洗滌劑沾濕的軟布清潔血壓計和手臂壓脈帶，接著以乾布擦拭。

• 請勿以水清洗或浸濕血壓計、手臂壓脈帶或其他配件。

• 請勿使用汽油、稀釋劑或類似溶劑清潔血壓計、手臂壓脈帶或其他配件。

4.4 校正與維修

• 本血壓計之測量精確度經過詳細測試，可長期使用。

• 一般建議每兩年校正一次，確保功能正常與測量精確度。請透過包裝或所附簡介中所提供的網址或客服電話諮詢您的 OMRON 授權經銷商或 OMRON 客戶服務部。

5. 產品規格

產品描述	"歐姆龍"電子血壓計		
型號	JPN610T	顯示	LCD 數位顯示
壓脈帶壓力測量範圍	0 ~ 299 mmHg	脈搏測量範圍	40 ~ 180 次/分鐘
血壓測量範圍	收縮壓：60 ~ 260 mmHg / 舒張壓：40 ~ 215 mmHg		
測量精確度	壓力：±3 mmHg / 脈搏：顯示部數值的 ±5%		
加壓方式	電動泵浦加壓	減壓方式	自動洩壓閥
測量方法	示波振盪法	傳輸方法	Bluetooth (BLE)
無線通訊	頻率範圍：2.4 GHz (2400 ~ 2483.5 MHz) / 調製：GFSK 有效輻射功率：< 20 dBm		
運作模式	持續運作	觸身部分	BF 型 (手臂壓脈帶)
IP 分類	血壓計：IP20 / 可選購交流變壓器：IP21		
觸身部分最高溫度	低於 +43°C	額定電源	DC6 V 4.0 W
電源	4 顆「AA」電池 1.5 V 或可選購交流變壓器 (輸入交流 100 ~ 240 V, 50 ~ 60 Hz, 0.12 ~ 0.065 A)		
電池壽命	約可進行 1000 次測量 (使用全新鹼性電池之情況)		
耐用期間 (使用壽命)	血壓計：5 年 / 壓脈帶：5 年 / 可選購交流變壓器：5 年		
使用環境條件	+10 ~ +40°C / 15 ~ 90% RH (非冷凝) / 800 ~ 1060 hPa		
存放/運輸條件	-20 ~ +60°C / 10 ~ 90% RH (非冷凝)		
重量 (不含電池)	血壓計：約 340 克 / 手臂壓脈帶：約 130 克		
尺寸 (近似值)	血壓計：105 mm (寬) × 85 mm (高) × 152 mm (長) 手臂壓脈帶：145 mm × 466 mm (空氣管：750 mm)		
適用於血壓計的手臂壓脈帶臂圍	220 至 420 mm		
記憶體	最多儲存 100 組數值		
內容物	血壓計、手臂壓脈帶 (HEM-FL31)、4 顆「AA」電池、收納袋、使用說明 ① 和 ② 和設定說明		
防電擊保護	內部供電的 ME 設備 (僅使用電池時) II 類 ME 設備 (可選購交流變壓器)		

注意

• 本血壓計已依據 ISO 81060-2:2013 的規定進行過臨床調查。在臨床認證試驗中，曾使用 K5 測定 85 位受試者的舒張壓。

- 該血壓計和可選購的交流變壓器可防止直徑為 12.5 mm 或更大的固體異物 (例如手指)。可選購的交流變壓器可防止傾斜落下的水滴浸入，避免在正常操作期間引致問題。

關於無線通訊干擾

本產品在 2.4 Ghz 的未授權 ISM 頻段中運行。如果本產品在運行時所處頻段與本產品相同的其他無線裝置 (如微波爐和無線區域網) 附近使用，則可能會發生干擾。

如果發生干擾，請在嘗試使用之前停止其他裝置的操作或將本產品遷移到遠離其他無線設備的位置。

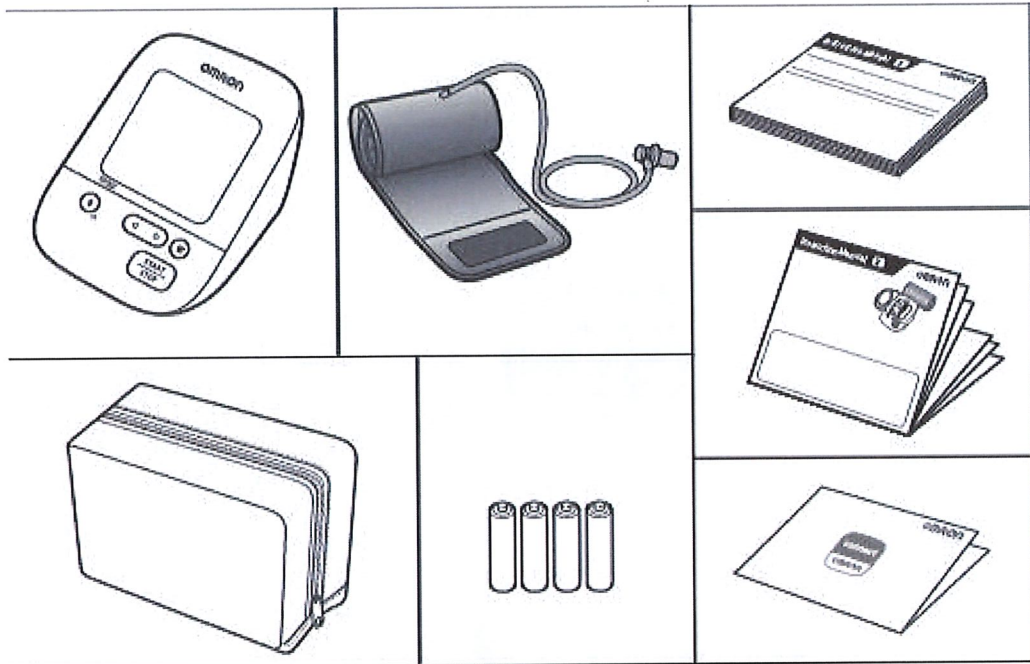
6. 指引與製造商聲明

- 本產品壓力感測器為日本製造，作為 OMRON 血壓計的核心元件。

操作方法

標準配件

- 1.JPN610T
- 2.HEM-FL31

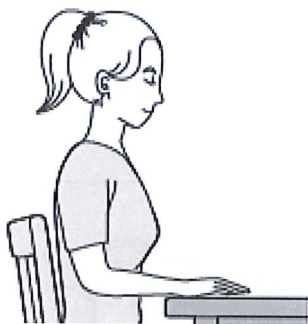


準備測量

測量前 30 分鐘



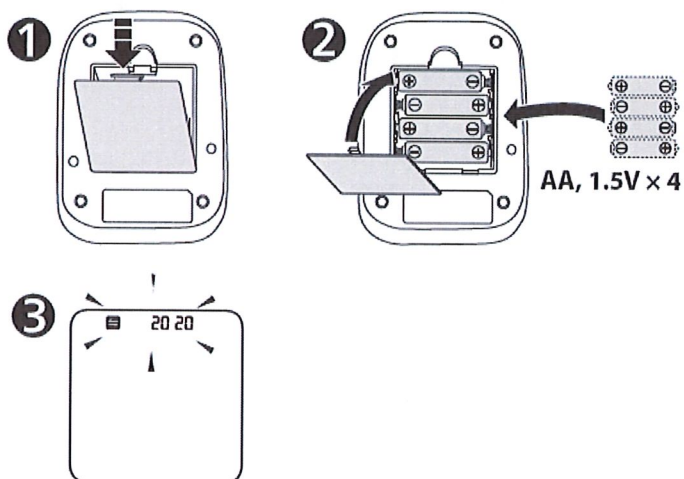
測量前 5 分鐘：放鬆和休息



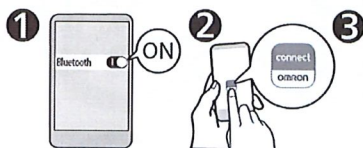
1. 下載「OMRON connect」應用程式



2. 安裝電池



3. 與您的智慧裝置配對



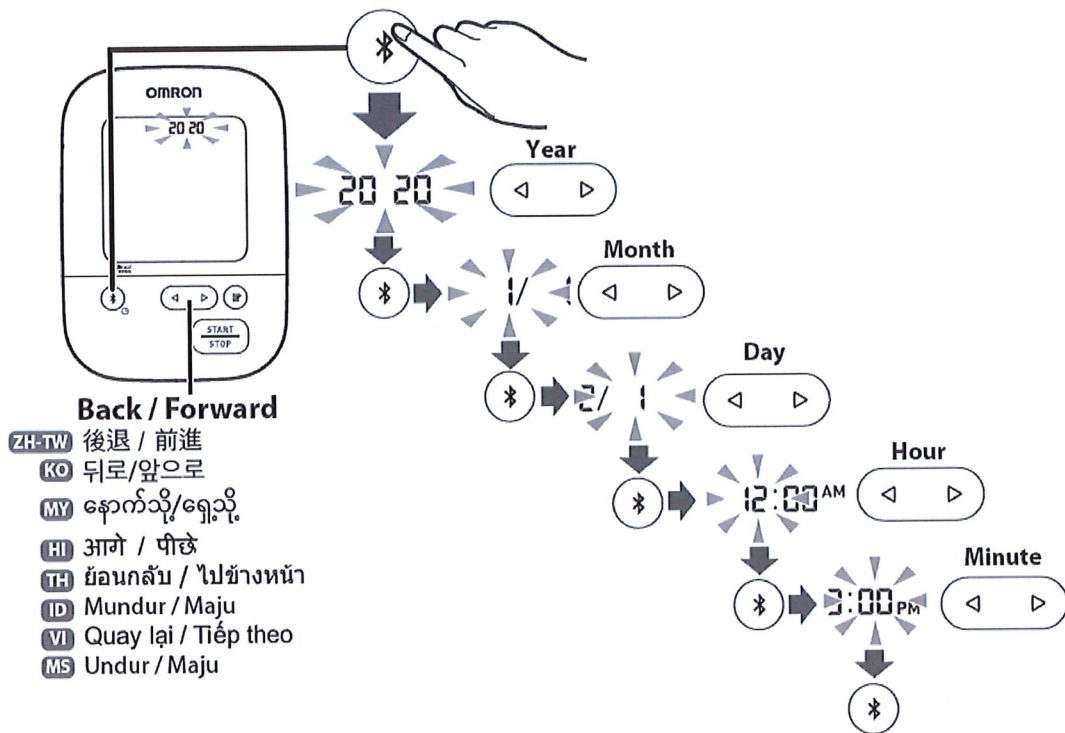
*遵守指示

若血壓計與應用程式配對，將自動設定日期與時間。

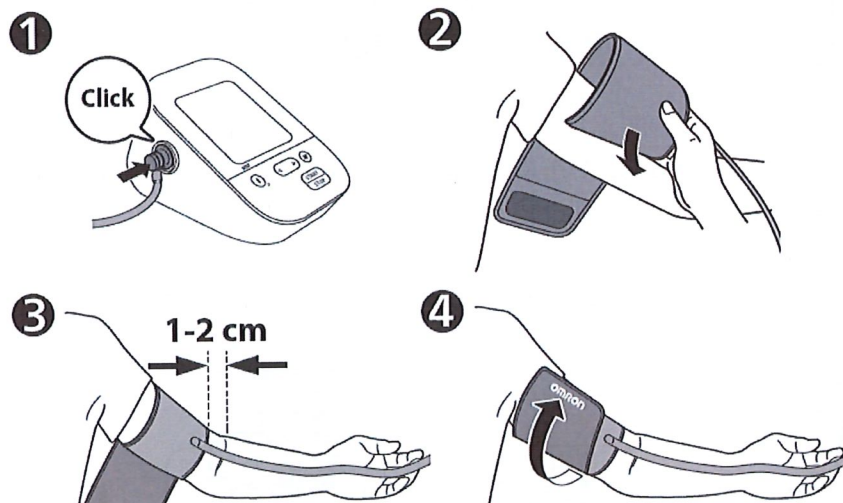
4. 手動設定日期與時間

若血壓計與您的智慧裝置配對，將自動設定日期與時間。

若您需要手動設定它們，請設定年 > 月 > 日 > 小時 > 分鐘。



5. 在左臂上捲繞壓脈帶



- 3) 壓脈帶的空氣管一側應在肘部內側上方 1~2 公分處。
 - 4) 確保空氣管位於手臂內側並牢固地包覆壓脈帶，使其不再滑動。
- 如果在右臂上進行測量，請參閱使用說明書之 (1)2.3

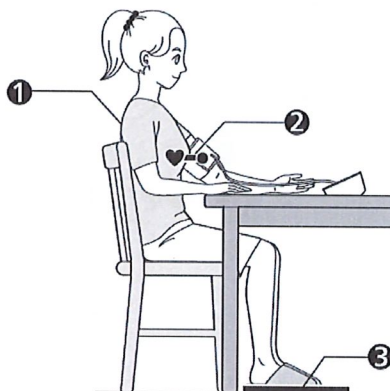


Instruction Manual ①

👉 2.3

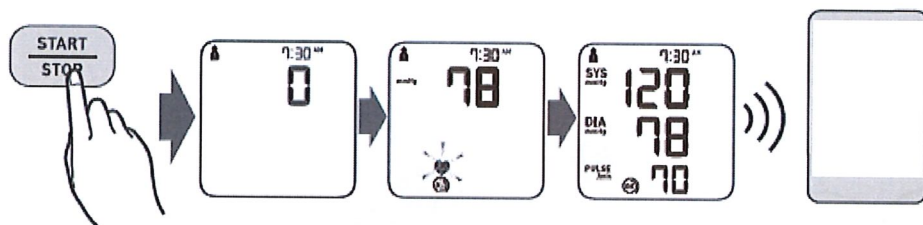
6. 正確坐姿

- 1) 舒適地坐著，並讓背部和手臂有穩定支撐。
- 2) 將手臂壓脈帶放在與心臟同高的位置。
- 3) 雙腳平放，不要交叉雙腿，保持靜止，不要說話。



7. 測量

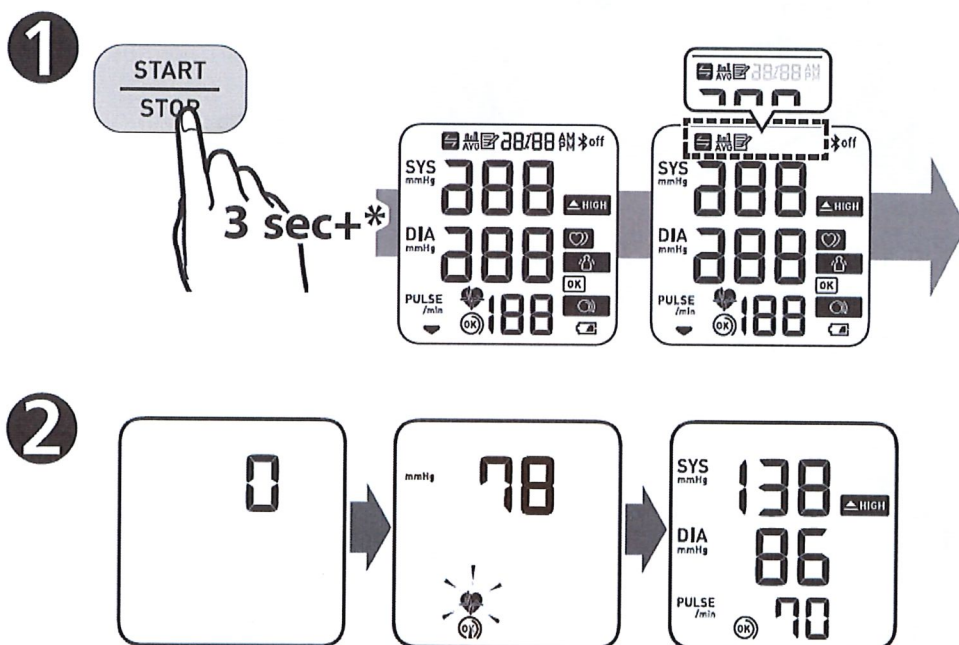
按下[START/STOP] (開始/ 停止) 鍵時，將自動進行測量並儲存。打開應用程式以傳輸數值。



按下[START/STOP] (開始/ 停止) 鍵時，將自動進行測量並儲存。打開應用程式以傳輸數值。
如果您的收縮壓超過 210 mmHg：手臂壓脈帶開始加壓後，按住 [START/STOP] (開始/ 停止) 鍵，直到血壓計加壓使壓力比預期收縮壓高 30~40 mmHg。

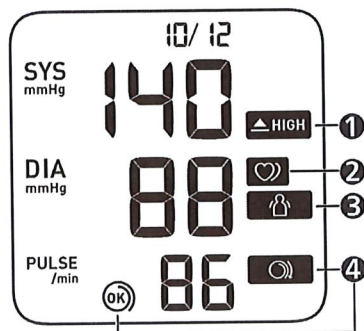
在訪客模式中取得測量值

可使用訪客模式，為另一個使用者測量一次血壓。不會將任何數值儲存到記憶體。



* sec+: 按壓住按鈕的時間需達到指定秒數。

8. 檢查數值



請參考以下對應符號指示

①



如果「收縮壓」為 135 mmHg 或更高和/或「舒張壓」為 85 mmHg* 或更高，則會出現。

②



測量期間偵測到不規則脈波** 時出現。如果反覆出現，OMRON 建議諮詢您的醫師。

③



測量過程中身體移動時出現。取下手臂壓脈帶，等待 2~3 分鐘再試一次。

④



壓脈帶有綁緊。

④



再次更緊地捲繞壓脈帶。

* 高血壓定義基於 2018 ESH/ESC 指引。

** 不規則脈波的定義是，測量期間偵測到低於或高出平均數值 25% 的脈搏。

錯誤訊息或其他問題？請參考使用說明書 (1) 之 3。

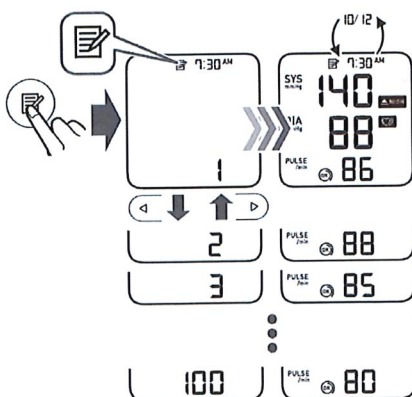


Instruction Manual ①

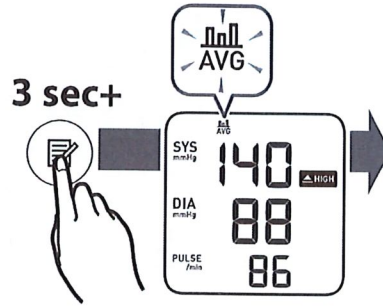
3.

9. 使用記憶功能

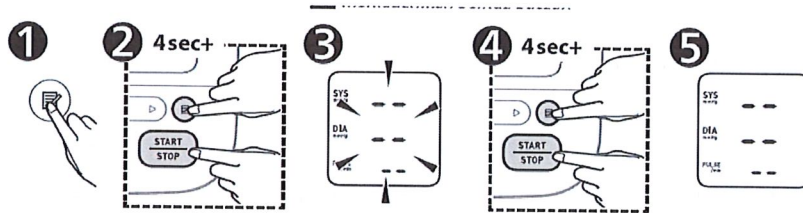
9.1 記憶體中儲存的數值



9.2 10 分鐘內最新 2 或 3 次數值的平均值

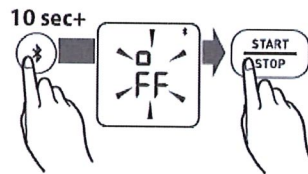


9.3 為其中一個使用者刪除所有數值

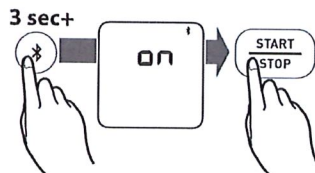


10. 其他設定

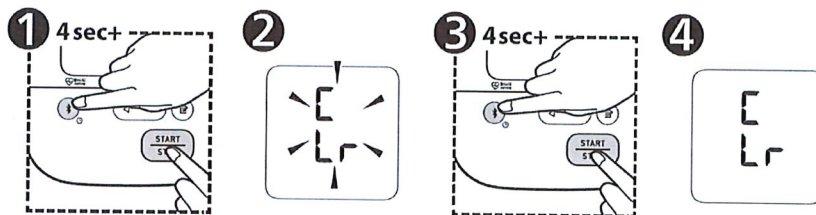
關閉／開啟藍芽



預設啟用藍芽



還原為預設設定



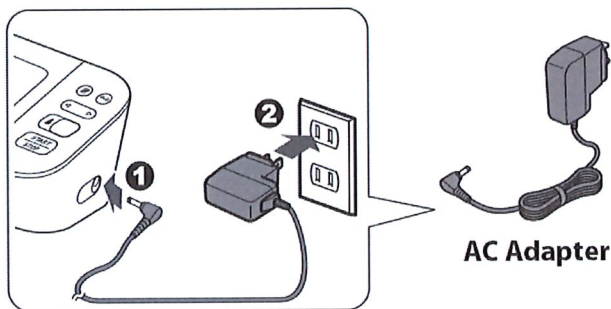
選購的醫療配件
壓脈帶(HEM-FL31)



**Intelli Wrap™ Cuff
(Fit Cuff)
HEM-FL31
Type B
22 - 42 cm**

*不要扔掉進氣接頭。進氣接頭可適用於另售的壓脈帶。

其他選購配件
變壓器(HHP-AM01)



HHP-AM01 (for Taiwan)

HHP-KSM01 (for Korea)

AC Adapter

OMRON Connect APP 相容之行動裝置作業系統

- IOS: 10.3.3 版本以上的行動裝置皆可使用(包含 10.3.3 版本)
- Android: 6.0.1 版本以上行動裝置皆可使用(包含 6.0.1 版本)

OMRON Connect APP 可傳輸、紀錄儀器量測之數值，作為健康管理使用

藥商名稱:台灣歐姆龍健康事業股份有限公司

製造廠名稱:OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Matsusaka Factory

製造廠地址:1855-370, Kubo-cho, Matsusaka-shi, Mie, 515-8503 Japan

藥商地址:依所轄衛生局最新核定之藥商地址內容刊載(市售品須刊載實際地址)

主機(JPN610T)



壓脈帶(HEM-FL31)



交流變壓器(HHP-AM01)

